



**Beschlussniederschrift
 des Gemeindefausschusses**

NR.
231

**Verbale di deliberazione
 della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.06.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore	X	
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore	X	
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
 Der Gemeindefausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
 La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 08.01. URBANISTIK

P 08.01. URBANISTICA

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

URBANISTISCHE DETAILPLANUNG -
DURCHFÜHRUNGSPLAN - NEUER
DURCHFÜHRUNGSPLAN AUF EINEN TEIL DER
"ZONE FÜR ÖFFENTLICHE EINRICHTUNGEN-
VERWALTUNG UND ÖFFENTLICHE
DIENSTLEISTUNG" FÜR DEN RECYCLINGHOF IN
ST. MICHAEL/EPPAN AUF DEN GP.EN 527/2,
6977 UND BP.EN 3206, 3339, K.G. EPPAN -
ANTRAGSTELLER: GEMEINDE EPPAN A.D.W. -
ENDGÜLTIGE GENEHMIGUNG DES
DURCHFÜHRUNGSPLANES MIT ANPASSUNG
DER ZONENGRENZE GEMÄß ART. 60 ABSATZ 4
DES LANDESGESETZES FÜR RAUM UND
LANDSCHAFT NR. 9/2018

STRUMENTI URBANISTICI ATTUATIVI - PIANO DI
ATTUAZIONE - NUOVO PIANO DI ATTUAZIONE
SU UNA PARTE DELLA "ZONA PER
ATTREZZATURE COLLETTIVE-
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI PUBBLICI" PER IL
CENTRO DI RICICLAGGIO A SAN
MICHELE/APPIANO SULLE PP.FF. 527/2, 6977 E
PP.ED. 3206, 3339, C.C. APPIANO -
RICHIEDENTE: COMUNE DI APPIANO S.S.D.V. -
APPROVAZIONE DEFINITIVA DEL PIANO DI
ATTUAZIONE CON ADEGUAMENTO DEL
CONFINE DI ZONA AI SENSI DELL'ART. 60
COMMA 4 DELLA LEGGE PROVINCIALE PER IL
TERRITORIO E IL PAESAGGIO N. 9/2018

Folgendes wird vorausgeschickt:

- mit dem Beschluss des Landesausschusses Nr. 3344 vom 15.06.1987 und dem Dekret des Landeshauptmanns von Südtirol Nr. 195/V/84 vom 22.06.1987 wurde die Änderung des Bauleitplans der Gemeinde Eppan a.d.W. mit der Ausweisung des Altstoffschlagplatzes in der Ortschaft „Gschleier“ in St. Michael/Eppan a.d.W. genehmigt und die Zone als „Fläche für öffentliche Einrichtungen“ ausgewiesen;

- für obgenannten Recyclinghof besteht nun die Notwendigkeit, Materialien wie Sperrmüll und Holz unter einer Überdachung zu lagern, wobei im Nordosten neben einer bereits bestehenden Überdachung ein neues Vordach errichtet werden muss. Für die Errichtung dieses neuen Vordaches wurde es notwendig, einen neuen Durchführungsplan zu erstellen;

- der neue Durchführungsplan betrifft lediglich einen Teil der betreffenden „Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung“, und zwar eine Fläche von ca. 3.700 m², auf der sich der Recyclinghof befindet. Es werden folgende Punkte festgesetzt:

- Festlegung der Baurechtsflächen für bestehende Gebäude/Bauten sowie für die neue Überdachung,
- Festlegung der urbanistischen Parameter wie die höchstzulässige überbaute Fläche, Mindestgrünfläche und höchstzulässige Versiegelung des Bodens,
- Festlegung der Gebäudeabstände und der Mindestgrenzabstände sowie der maximalen absoluten Gebäudehöhe,
- Festlegung der Zufahrt zum Recyclinghof,
- Festlegung von wichtigen Geländekoten;

- der Durchführungsplan wurde von Amts wegen von Arch. Verena Oberrauch, Direktorin des Amtes 3. Bauwesen und Raumentwicklung, ausgearbeitet;

- im Rahmen des Verfahrens wird für die Genehmigung des neuen Durchführungsplans und anhand der von Ing. Elmar Oberrauch durchgeführten topografischen Vermessung im August 2025 auch eine Änderung zur Anpassung der Zonengrenze an die reale Situation gemäß Art. 60 Abs. 4 des LG 9/2018 vorgenommen, um einen Teil der internen Straße im Süden, welcher sich derzeit außerhalb der Zone befindet, in der Zone einzutragen;

- die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 19.03.2026 zum Entwurf des Durchführungsplans positives Gutachten ohne Auflagen erteilt;

in Anbetracht,

- dass mit Beschluss des Gemeindegemeinschaftsausschusses vom 07. April 2026, Nr. 144 der Entwurf des obigen Durchführungsplanes mit folgenden Bestandteilen wie folgt angenommen wurde:

Si premette quanto segue:

- con deliberazione della Giunta provinciale n. 3344 del 15/06/1987 e con decreto del Presidente della Giunta provinciale di Bolzano n. 195/V/84 del 22/06/1987, è stata approvata la modifica del piano urbanistico del Comune di Appiano s.S.d.V. con l'individuazione di un deposito intermedio per materiali riciclabili nella località „Gschleier“ a San Michele/Appiano s.S.d.V. e la destinazione dell'area a „zona per attrezzature collettive“;

- per il suddetto centro di riciclaggio vi è ora la necessità di stoccare materiali come rifiuti ingombranti e legname sotto una copertura; a tal fine, è necessario realizzare una nuova tettoia a nord-est, accanto ad una copertura già esistente. Per la realizzazione di questa nuova tettoia è stato necessario redigere un nuovo piano di attuazione;

- il nuovo piano di attuazione copre solamente una porzione di "Zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici" in oggetto, nello specifico una superficie di ca. 3.700 m² che ospita il centro di riciclaggio. Vengono definiti i seguenti punti:

- definizione delle aree edificabili per edifici/costruzioni esistenti nonché per la nuova tettoia,
- definizione di parametri urbanistici quali rapporto di massima copertura, minima superficie verde e rapporto massimo di superficie impermeabile,
- definizione delle distanze tra gli edifici e delle distanze dai confini nonché dell'altezza assoluta massima,
- definizione dell'accesso al centro di riciclaggio,
- definizione delle quote del terreno rilevanti;

- il piano di attuazione è stato elaborato d'ufficio dall'arch. Verena Oberrauch, direttrice dell'Ufficio 3. Edilizia e Sviluppo del territorio;

- nell'ambito della procedura di approvazione del nuovo piano di attuazione e sulla base del rilievo topografico effettuato dall'ing. Elmar Oberrauch nell'agosto 2025 viene anche apportata una modifica per adeguare il confine di zona allo stato reale ai sensi dell'art. 60 comma 4 della LP 9/2018, al fine di inserire nella zona una porzione di strada interna a sud che attualmente si trova al di fuori della zona;

- la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella seduta del 19/03/2026, ha espresso parere positivo senza prescrizioni sulla proposta del piano di attuazione;

considerato

- che con deliberazione della Giunta comunale del 7 aprile 2026, n. 144 è stata adottata la proposta del piano di attuazione in oggetto con i seguenti elementi come segue:

Gp.en 527/2, 6977 und Bp.en 3206, 3339, K.G. Eppan

- Technischer Bericht
- Vermessung
- Rechtsplan
- Durchführungsbestimmungen
- Fotodokumentation
- Bebauungsvorschlag
- Umweltvorbericht

festgestellt,

- dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen **keine Stellungnahmen** bei dieser Gemeinde eingegangen sind und nun muss der Gemeindevausschuss im Sinne von Absatz 3 von Artikel 60 des geltenden Landesgesetzes „Raum und Landschaft“ vom 10.07.2018, Nr. 9 über den Plan endgültig entscheiden;

nach Einsichtnahme

- in die graphischen bzw. textlichen Unterlagen, welche wesentlichen und integrierender Bestandteil dieses Beschlusses darstellen, wenn auch nicht materiell beigelegt;
- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;
- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- in das Landesgesetz Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 i.g.F.;
- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen den gegenständlichen neuen Durchführungsplan auf einen Teil der „Zone für öffentliche Einrichtungen–Verwaltung und öffentliche Dienstleistung“ für den Recyclinghof in St. Michael auf den Gp.en 527/2, 6977 und Bp.en 3206, 3339, K.G. Eppan endgültig zu genehmigen;
2. die entsprechende Änderung zur Anpassung der Zonengrenze an die reale Situation gemäß Art. 60 Absatz 4 des LG 9/2018 endgültig zu genehmigen;
3. die gegenständliche Abänderung gemäß den beiliegenden Unterlagen, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, zu genehmigen;

pp.ff. 527/2, 6977 e pp.ed. 3206, 3339, C.C. Appiano

- Relazione tecnica
- Rilievo topografico
- Piano normativo
- Norme di attuazione
- Foto documentazione
- Proposta di costruzione
- Rapporto ambientale preliminare

constatato

- che entro il termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni **non sono** pervenute **osservazioni** a questo Comune e ora la Giunta comunale deve decidere in via definitiva sul piano, ai sensi del comma 3 dell'articolo 60 della vigente provinciale "Territorio e paesaggio" 10/07/2018, n. 9;

visti

- la documentazione grafica e testuale, che rappresenta parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, anche se non allegata materialmente;
- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;
- lo Statuto vigente di questo Comune;
- la legge provinciale territorio e paesaggio 10 luglio 2018, n. 9 vigente;
- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare in via definitiva, per i motivi indicati nelle premesse, il nuovo piano di attuazione su una parte della "zona per attrezzature collettive-amministrazione e servizi pubblici" per il Centro di riciclaggio a San Michele sulle pp.ff. 527/2, 6977 e pp.ed. 3206, 3339, C.C. Appiano, in oggetto;
2. di approvare in via definitiva la corrispondente modifica per adeguare il confine di zona alla situazione reale ai sensi dell'art. 60 comma 4 della LP 9/2018;
3. di approvare la modifica in oggetto secondo la documentazione allegata, che costituisce parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegata;

4. die endgültige Maßnahme im Sinne des Absatzes 5 von Artikel 60 des geltenden Landesgesetzes vom 10. Juli 2018 Nr. 9 einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen; der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft;
5. dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
6. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

4. di pubblicare il provvedimento definitivo corredato della relativa documentazione tecnica sulla rete civica dell'Alto Adige ai sensi del comma 5 dell'articolo 60 della vigente Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento;
5. che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
6. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	W2JbITCgi6H8SyRbXtdGglevzzWLAL67YBsImM RCF5g= Verena Oberrauch	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	q1CzTwSqr6sjheliYWh9Zp3VHwxczO8VQeqbpU X0Jws= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 12.06.2026

Publicato il 12.06.2026

Vollstreckbar am 23.06.2026

Esecutivo il 23.06.2026